

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

A SZEGEDI KERESKEDELMI ÉS IPARKAMARÁNAK

1934. évi november hó 30-án délelőtt 11 órakor tartott

TELJES ÜLÉSÉRŐL.

Jelen voltak:

Vértes Miksa elnök, *Grosz* Marcell és *Körmendy* Mátyás alelnökök, *Ábrahám* Ferenc, begavári *Back* Bernát, *Benkő* Béla, *Boda* Bertalan, *Bruckner* Ede, vitéz *Csányi* János, *Fischer* Gyula, bástyai *Holtzer* Tivadar, *Horváth* Ferenc, *Iritz* Béla, vitéz *Kakuszi* István, *Kertész* József, *Korda* Jenő, *Löffler* György, *Pirich* János, *Sári* István, *Sebestyén* Pál, *Szell* Antal, *Takács* Béla, *Varga* Mihály, *Vénig* Gyula, *Wolf* Endre beltagok; ifj. *Cserba* György, *Klein* Rezső, *Mojzes* Péter (Baja), *Krieger* Ferenc (Battonya), *Molnár* János, *Róna* Gusztáv (Békéscsaba), *Joannovics* Ferenc (Csongrád), *Barát* István, *Kéri* Lajos, *Schriffert* Márton, *Szécsi* Márton (Gyula), dr. *Blantz* Béla, *Simon* Sándor, *Telek* Andor (Hódmezővásárhely), *Károlyi* Mihály, *Papp* József, *Paszkész* Sámuel (Makó), *Szalai* József (Orosháza), *Janurik* János, *Podani* János (Szarvas), *Gunst* Sándor, *Pauli* János, *Szabó* Mihály (Szentés) kültagok. *Adler* Mór, *Adler* Rezső, *Dacsó* Arnold, *Fischer* Aladár, *Gál* Miksa, *Grün* Imre, *Hegyi* József, *Hirschfeld* Lipót, *Járolí* Géza, *Karbiner* Péter, *Káldor* József, *Kertész* Ernő, *Klein* Ottó, *Lendvai* Sándor, *Pál* Dezső, *Patzauer* Sándor, *Pongrácz* Albert, *Rácz* Antal, *Rainer* Ferenc, *Reich* Sándor, *Reitzer* Miklós, dr. *Salgó* Sándor, *Vörös* József levelező tagok. A kamara irodája részéről: *Tonelli* Sándor dr. főtitkár, *Landesberg* Jenő dr. ügyvezető titkár, *Cserzy* Mihály dr. titkár és *Pleskó* András segédtitkár. Kimentette magát: *Brünner* Ármin kültag.

Értekezés:

- I. Jegyzőkönyv hitelesítésére két tag kiküldése.
- II. Elnöki előterjesztések.
- III. Miniszteri kitüntető oklevelek átadása.
- IV. Főtitkári jelentés.
- V. *Grosz* Marcell alelnök miniszteri megerősítése. (8172/1934.)
- VI. Az érdekképviseleti törvényhatósági bizottsági tagok választásának elő-előkészítése.
- VII. A kamara 1935. évi költségelőirányzata.

VIII. A téli szezonvégi leltári kiárusítás idejének megállapítása.

IX. Jelentés a kereskedelemügyi miniszter elnöklete alatt tartott kamarai értekezletekről.

X. Jelentés a kisipari ügyekben az IPOK. elnökségével tartott értekezletről.

XI. Levelezőtagok választása.

XII Esetleges indítványok.

I. *Vértes* Miksa elnök az ülést megnyitja és a jegyzőkönyv hitelesítésére felkéri bátyjai *Holtzer* Tivadar és begavári *Back* Bernát beltagokat.

II. Az ülés megnyitása után *Vértes* Miksa elnök a következőkben tájékoztatja a kamara tagjait az aktuális kérdésekről:

A kereskedelmi és iparkamarákról szóló 1868. VI. törvénycikk némely rendelkezésének módosításáról alkotott 1934. XX. törvénycikk 1934. évi november hó első napján életbelépett, miáltal a kereskedelem és ipar régi vágya ment teljesebben olyképpen, hogy a kamarai érdekeltségek különböző rétegeinek a kamarákban arányos képviselést biztosít.

Az ezzel kapcsolatos *választási szabályzat* egységes előkészítése a kamarák részéről folyamatban van és mihelyt az általános elvi kérdésekkel a kamarák egymásközött egységesen megállapodnak, a választási szabályzatot megvitatás és határozathozatal céljából betérjesztjük.

Mai tárgysorozatunkon szerepel a *kamarakerületi érdekképviselői törvényhatósági bizottsági tagok választásának előkészítése*; ebben a kérdésben csak általános megállapításokra kívánok szorítkozni és elsősorban felhívom a tisztelt Kamara és a Kamara egész érdekeltségének figyelmét arra, hogy a kereskedők és iparosok a törvény szellemének megfelelően minél nagyobb és szélesebb rétegben vegyenek részt a választásokban, mert a gazdasági életnek elsőrendű érdeke fűződik ahhoz, hogy a városok és vármegyék törvényhatóságában képzett, intelligens és független kereskedők és iparosok kerüljenek, akik garanciát nyújtanak az egész érdekeltségnek arra, hogy szavukat és befolyásukat egyetemleges gazdasági érdekeinkért és haladásunkért nem pedig esetleg önös boldogulásukért kívánják érvényesíteni. Ezért a megválasztásnál ne egyedül a vagyoni képesség, hanem kizárólag jellembeli és szellemi rátermettség legyen az irányadó. A kiküldendő törvényhatósági bizottsági tagok arányszámának megállapítása mai ülésünk feladata és az eddigi gyakorlat és kamarai paritásos elvnek megfelelően a törvényhatósági bizottsági tagsági helyek egyenlő megosztását hozzuk javaslatba a kereskedők és iparosok között, kivéve ahol páratlan a tagok száma, ott nagyobb létszámuknál fogva az iparosoké legyen a páratlan számú többség. Kívánatosnak tartom, hogy a bizottsági tagsági helyek betöltésénél, az egyes érdekcsoportok keretein belül lehetőleg minden csoport képviselőjéhez jusson a törvény szellemének megfelelően.

Mai tárgysorozatunk során megvitatás és elfogadás céljából tisztelettel betérjesztjük a Kamara 1935. évi költségelőirányzatát és jelentem, hogy ez a költségvetésünk a Felügyeleti Hatóságunk által már a folyó évben elfogadott szigorú szempontok figyelembevételével van összeállítva, az eddigi 6%-os kamarai illeték-kulcs alapján; a költségvetés keretén belül, a folyó évi adatokkal szemben csak egészen jelentéktelen változtatás szerepel és őszinte sajnálattal kell megállapítani, hogy továbbfejlődésünk szolgálatára újabb összegeket nem volt módunkban még a kereskedelmi és ipari célok tételénél sem beállítani és így az évtizedek óta gyakorlattá vált kamarai és iskolai ösztöndíjak dotálására fedezet ezuttal sem áll rendelkezésre. A végsőkig megnyirbált költségvetésünk igen szűk keretei között mindazonáltal igyekezni fogunk a legjobb lelkiismerettel ellátni törvényes kötelezettségünkön túlmenően a reánk bízott feladatokat.

Örömmel jelentem, hogy Kamaránk és Szeged város messzemenő előzékeny támogatásával holnap december hó 1-én a Kulturpalotában megnyílik az első szegedi művészeti plakátkiállítás, amelyet a kereskedelemügyi miniszter ur megbízásából, *Tormay* Géza ur,

államtitkár nyit meg. Ez a plakátkiállítás újszerű és uttörő vállalkozás és anyaga a kereskedelmi propaganda és a művészet együttes, tökéletes szolgálatában áll. A kiállítás megnyitása alkalmával örömmel üdvözlöm Tonelli Sándor kamarai főtitkár urat, aki több évi munkássággal, fáradságot nem ismervé gyűjtötte össze ugyszólván az egész kulturvilág legértékesebb propaganda plakátanyagát és ezért a Kamara nevében teljes köszönetemet nyilvánítom. Ugyancsak kötelességemnek tartom, hogy itt a Kamara nyilvánosága előtt mondjak köszönetet *Sebestyén* Károly h. muzeumigazgató urnak és *Erdős* Árpád hírlapíró urnak, a kiállítás megszervezése és elrendezése körül kifejtett értékes fáradozásukért. Remélem, hogy kereskedőink és iparosaink igen sok értékes eszmét fognak meríteni a kiállítás anyagából; különösen kívánatos, hogy ezt a művészi plakát-kollekciót mindenki, de különösen a tanulóifjúság és a kereskedelmi alkalmazottak megtekintsék és megismerjék és bár a jelen pillanatban a gazdasági elzárttság és az önellátás keserű kenyerét éljük, a világgazdaság propaganda anyagából már most lássa meg a magyar jövő generációja, hogy a népek és nemzetek, gazdasági területek egymásra vannak utalva, azokat mesterségesen ideig-óráig lehet csak széttagolni és elválasztani, de a természet öröktörvénye — ha boldogulni kívánunk — egymásra utal bennünket.

Jelentem hogy Kamaránk területének *utügyi viszonyaiban* korszakalkotó változás előtt állunk, azáltal, hogy a *Kecskemét-szegedi nemzetközi ut építése* vállalatba adatott és reményünk van arra, hogy a jövő év második felében országunk belsejében, városunkon keresztül vonul át az a nemzetközi autóút, amely kétségtelenül igen kedvező hatást fog idegen forgalmunkra gyakorolni; az egyes helyi érdekeltségek régi vágya ment teljesezésbe, a kiskundorozsmai és szegvári községi átkelési szakaszok, valamint a folyamatban lévő Békéscsaba-kétegyházi, ugyszintén a Baja-bátaszéki utak kiépítésével és ez utóbbihoz hozzákapsolva Baján a dunai komp-lejáró és a dunai átkelési szakaszok létesítésével. Ezek az elsőrendű új utak eredményesen szolgálják a körülöttük lévő vidékek gazdasági érdekeit, a Bajáról kiinduló új bátaszéki ut pedig Baja városnak, kamarai kerületünk Duna mellett fekvő és nagy fejlődésre hivatott gazdasági székhelyét arra buzdítja, hogy gazdasági érdekkörét az új elsőrendű közlekedési ut igénybevételével a Dunántulról is erősítse és fokozza. Emlékezetünkben van a tavaszi Széchenyi emlékhajózás, amelynek eredményeként a jövő év tavaszára várjuk Szolnoktól—Szegedig a tiszai bekötő utak kiépítését, miáltal mezőgazdasággal foglalkozó lakosságunk termékeinek az olcsóbb vízi uton keresztül jobb értékesítési lehetőséget, ezáltal a mi érdekeltségünknek jobb életlehetőséget remélünk elérni. Elsőrendű feladatnak tekintjük a Baja-szegedi Horthy Miklós törvényhatósági utnak állami kezelésbe való vételét és ennek mielőbbi megtörténte érdekében, Kamaránk megfelelő feliratban fordul az illetékos kormányhatóságához.

A utügyi kérdések fontosságára és gazdasági jelentőségére való tekintettel szerepet vállaltunk az Albrecht kir. herceg Ófenségének vezetése alatt dec. hó 2-ikán Szegeden megtartandó *utügyi nagygyűlés* megrendezésében és reméljük, hogy ezen nagygyűlés az érdekelt összes tényezők bevonásával közlekedési utaink további fejlesztésére és meglévő utaink karbantartására értékes eredményre fog vezetni.

A *kamarai kerület gyáripari viszonyaiban* jelentős változás történt a közelmúlt időben, amidőn az 1929 év óta szünetelő Bajai Posztó és Takarógyár Rt., Baja város messzemenő támogatásával újból üzembe került és örömmel jelentem, hogy ez a magánvállalkozás ma 90 szövőszékkel 300 munkást foglalkoztat.

November hóban a *békési ipartestület* fennállásának 50 éves jubileumát ünnepelte és ebből az alkalomból, az ipartestületet kamaránk átíratással üdvözölte és kilenc békési iparosnak, akik a testület megalapításában annak idején részt vettek, kamarai oklevelet nyújtottunk át, értékes munkásságuk elismeréséül.

Kegyelettel emlékezem meg a közelmúltban elhunyt levelező tagjainkról; elsősorban *Aigner* Károly dr. Szeged város nyug. főispánjáról, aki több mint 10 éven át volt e város élén és az évszázados patricius kereskedő családból származó főispán, családi tradícióihoz híven mindig őszinte igaz barátja volt e város minden kereskedőjének, iparosának és mindenrendű polgárának. Az egész város őszinte gyászától kísérvé tért

sirjába. Hirtelen elmúlását mélyen fájjaljuk és emlékét őrizze meg mai ülésünk jegyzőkönyve.

Reich Vilmos m. kir. kormányfőtanácsos a bajai kereskedelmi kaszinó elnöke és hosszú éveken át Kamaránk kültagja, november hó elején magas korban távozott el az élők sorából; neve a Kamara évkönyveiben, mint a délvidék iparának és kereskedelmének régi és érdemes, eredményt hozó munkása van feljegyezve. Élete végéig önzetlen érdeklődést tanúsított a közügyek iránt és Kamaránk működésében való részvétele nagy mértékben segítette megvalósuláshoz törekvéseinket. Emlékét jegyzőkönyvileg megörökíteni javaslom.

Az elnöki előterjesztések tudomásul szolgálnak.

III. Bejelenti az elnök, hogy a kereskedelemügyi miniszter a kamara előterjesztésére a *Konstantin Testvérek* hódmezővásárhelyi céget fennállásának 190 éves jubileuma alkalmából, *Wigner Géza* orosházi kereskedőt pedig önálló kereskedői működésének félszázados évfordulója alkalmából meleghangú elismerő levélben üdvözölte. Felolvassa az elismerő leveleket és a kamara üdvözlétének tolmácsolása mellett átnyújtja *Telek Andor* kamarai tagnak, a *Konstantin Testvérek* cég főnökének és *Wigner Géza*ának.

IV. A főtitkári jelentés keretében *Tonelli Sándor* dr. főtitkár bejelenti, hogy a legutolsó teljes ülés óta a kamara a következő hivatalos eljárásoknál képviseltette magát:

Tonelli Sándor dr. főtitkár október 16-án Budapesten az iskolai szerek egységesítése ügyében a kereskedelemügyi minisztériumban tartott értekezleten, *Landesberg Jenő* dr. ügyv. titkár október 24—25-én Baján az Ipok. gyűlésen, *Vértes Miksa* elnök, *Grosz Marcell* alelnök, *Cserzy Mihály* dr. titkár és *Pleskó András* s. titkár november 4-én Hódmezővásárhelyen kereskedő nagygyűlésen, *Vértes Miksa* elnök és *Tonelli Sándor* dr. főtitkár november 5-én Budapesten a kereskedelemügyi minisztériumban és november 6-án a kamarában és a pénzügyminisztériumban tartott értekezleten. *Cserzy Mihály* dr. titkár november 23—24-én Békéscsabán, Szentesen az Ipokkal együttes tárgyaláson ipartestületi beosztás dolgában.

Az október 11-én tartott teljes ülés óta befolyt kamarai illeték 18.597 pengő 16 fillér. Ugyanezen idő alatt beérkezett 1496 ügyszer, kiment 1965 ügyszer.

A főtitkári jelentéshez hozzászólva *Szécsi Márton* kültag panasz tárgyává teszi, hogy egyes helyeken társaskörök és egyéb társadalmi alakulások tagjaik ellátása címén valóságos detailkereskedői tevékenységet folytatnak. Kéri ezzel szemben a kamara közbelépését. — *Boda Bertalan* beltág előadja, hogy a kereskedelmi osztály foglalkozott több makói kereskedő panaszával, akik kifogásolták, hogy tíz kereskedő összeállva, karácsonyi vásárt kíván rendezni s ezzel károsan befolyásolja a többi kereskedők üzleti forgalmát. — *Iritz Béla* beltág a Szegedi Légszeszgyár és Villanytelep propaganda-tevékenységét teszi szóvá, amely véleménye szerint tulmegy a megengedhető kereteken. — *Holtzer Tivadar* beltág kéri, hogy a kamara indítson egyrészt akciót a gyárak detail-elárusítási tevékenysége ellen, másrészt pedig járjon el az illetékes helyen, hogy a szövetakció során a kereskedők a Hangyával legalább is egyenlő elbánásban részesíttessenek.

Tonelli Sándor dr. főtitkár felvilágosításai után a teljes ülés a jelentést tudomásul veszi, egyben pedig megbizta az elnökséget, hogy a szóvá tett ügyekben a szükséges intézkedéseket tegye meg

V. A kereskedelemügyi miniszter 69.333/1934. szám alatt értesítette a kereskedelmi és iparkamarát, hogy Grosz Marcell beltagnak, a Szegedi Kereskedelmi és Iparbank Rt. vezérigazgatójának, a kamara alelnökévé, illetőleg a kereskedelmi osztály elnökévé történt megválasztását az 1868. VI. tc. 14. §-a alapján megerősítette. — Tudomásul szolgál.

VI Az *érdekképviseleti törvényhatósági bizottsági tagok választásának előkészítése* ügyében Pleskó András s. titkár jelenti a teljes ülésnek, hogy az 1929. évben megválasztott kereskedelmi és iparkamarai törvényhatósági kiküldöttek mandátuma ez év végével lejár s így az 1929. évi XXX. t. c. és ennek végrehajtása tárgyában kiadott miniszteri rendeletek értelmében az új választások megtartása iránt a kamarának kell intézkedni. Nevezetesen össze kell állítani a hivatkozott rendelkezések szerint a szavazásra jogosult kereskedők és iparosok névjegyzékét, meg kell választani a törvényhatóságokint és szavazóköriint alakítandó választási bizottságok és szavazatszedő küldöttségek tagjait, meg kell állapítani az egész kamarai kerületre egyöntetűen a választások határnapját és a szavazások helyét és azt az arányszámot, hogy hány hely jusson a kereskedőknek, illetőleg iparosoknak.

Jelenti, hogy a névjegyzékek elkészítése befejezés előtt áll és azok idejében a választásnál közreműködő szervek rendelkezésére fognak bocsájtani. A választási bizottságok és szavazatszedő küldöttségek összeállítására vonatkozó javaslatot a kamarai kerület közigazgatási hatóságainak közreműködésével készítette el az elnökség és a szavazások helyének kijelölése mellett a következőkben terjeszti elő :

Szeged szab. kir. város.

(Választandó 9 rendes és 5 póttag.)

Választási bizottság :

Vértes Miksa elnök
Körmendy Máttyás h. elnök
Grosz Marcell rendes tag
Vénig Gyula rendes tag
Róka Gyula póttag
Ábrahám Ferenc póttag
dr. Landesberg Jenő jegyző
Pleskó András h. jegyző.

I. szavazóköri :

(Magában foglalja az I., II., III. közigazgatási kerületeket. A városnak a nagyköruton belül fekvő része és Ujszeged. Szavazás helye a kereskedőknél a Szegedi Kereskedelmi és Iparkamara helyisége, iparosoknál az Ipartestület.)

Szavazatszedő küldöttségek :

Kereskedők :	Iparosok :
Wagner Ferenc elnök	Rainer Ferenc elnök
Kocsis Ferenc h. elnök	Erdélyi András h. elnök
Boda Bertalan rendes tag	Nagy József rendes tag
Kertész Ernő rendes tag	Wolf Endre rendes tag
Reich Sándor póttag	Wéber Mátyás póttag
Römer Miklós póttag	Deutsch Mór póttag
Török József jegyző	Pleskó András jegyző
Boros Pál h. jegyző	Klein Ottó h. jegyző

II. szavazókör :

(Magában foglalja a IV., V., VIII. közigazgatási kerületeket. A városnak a nagyköruton kívül fekvő része a Kálvária utig, Felsőváros, Rókus és Felsőtanya. Szavazás helye ugy a kereskedőknél, mint az iparosoknál a Csongrádi sugáruti iskola.)

Szavazatszedő küldöttségek :

Kereskedők :	Iparosok :
Gárgyán Imre elnök	Pongrácz Albert elnök
Weisz Vilmos h. elnök	Balogh Péter h. elnök
Szell Antal rendes tag	Sebestyén Pál rendes tag
Hajász Bertalan rendes tag	Kónya János rendes tag
Huszta Miklós póttag	Juhász János póttag
Fischer Gyula póttag	Forgács István póttag
Cserzy Mihály dr. jegyző	Gyuris István dr. jegyző
Rudolf Ernő h. jegyző.	Baloghi József h. jegyző.

III. szavazókör :

(Magában foglalja a VI., VII., IX., IX/a közigazgatási kerületeket. A városnak a nagyköruton kívül fekvő része a Kálvária uttól délre, Alsóváros, Alsótanya, Szentmihálytelek. Szavazás helye ugy a kereskedőknél, mint az iparosoknál a Petőfi Sándor sugáruti ovoda.)

Szavazatszedő küldöttségek :

Kereskedők :	Iparosok :
Csonka Vince elnök	Fejős Ferenc elnök
Karbiner Péter h. elnök	Dobóczky József h. elnök
Mészáros Mihály rendes tag	Gólyity Lajos rendes tag
Csáky Ferenc rendes tag	Nyári Mihály rendes tag
Kroó Adolf póttag	Ábrahám Szilveszter póttag
Schwarz Ármín póttag	Répás Nándor póttag
Papp László jegyző	Vörös Károly jegyző
Fonyó István h. jegyző	Hajós Antal h. jegyző

Baja thjf. város.

(Választandó 3 rendes és 2 póttag.)

Választási bizottság:

Klein Emil elnök
 Pestuka Ferenc h. elnök
 Tomasics Gyula rendes tag
 Preisz Béla rendes tag
 Cserba György póttag
 Gaál Lajos póttag
 Brust Lajos jegyző
 Masanszker Miksa h. jegyző

I. szavazókör:

(Magában foglalja az I. és V. törvényhatósági választókerületet. A belvárosnak Deák Ferenc utcától délre eső része, Homok és Szállásvárosrészek és a Bokodi uttól délre eső külterületi rész. Szavazás helye a kereskedőknél a Kereskedelmi Kaszinó, iparosoknál a polgári fiúiskola tornaterme.)

Szavazatszedő küldöttségek:

Kereskedők:	Iparosok:
Löwy Manó elnök	Mormer Ferenc elnök
Csábi Károly h. elnök	Bruszt József h. elnök
Weidinger Lajos rendes tag	Mikoleczky Ferenc rendes tag
Schnetzer Enró rendes tag	v. Kara János rendes tag
Tánczos Ernő póttag	Dunai (Auth) Frigyes póttag
Welchner Lőrinc póttag	Klein Antal póttag
Masanszker Miksa jegyző	Bacsányi József jegyző
Adolf György h. jegyző	Szabó Gyula h. jegyző

II. szavazókör:

(Magában foglalja a II., III., IV és VI. törvényhatósági választókerületet. A belvárosnak Deák Ferenc utcától északra fekvő része, Józsefváros, Istvánmegye és Szent János, Katona város, Kiscsávoly és Rókus város, Szent István városrészek, valamint a Bokodi uttól keletre és északra eső külterületi rész. Szavazás helye kereskedőknél a városi székház kistanács-terme, iparosoknál az ipartestület helyisége.)

Szavazatszedő küldöttségek:

Kereskedők:	Iparosok:
Klein Rezső elnök	Antalfy Ferenc elnök
Schwéger István h. elnök	László László h. elnök
Kréneisz Géza rendes tag	Nagy István rendes tag
Fenyvesi Elek rendes tag	Szellmann Károly rendes tag
Csabai (Czetthoffer) Ede póttag	Gugánovics Dezső póttag
Práger Sándor póttag	Nátz János póttag
Salamon Sándor jegyző	dr. Hamrik Gyula jegyző
Grünhut Ferenc h. jegyző	Komlósi Géza h. jegyző

Hódmezővásárhely thjf. város.

(Választandó 6 rendes és 3 póttag.)

Választási bizottság:

Balassa József elnök
 Takács Ferenc h. elnök
 Schmidtbauer Tibor rendes tag
 Pancza István rendes tag
 Czutor Mihály póttag
 Stempel Jenő póttag
 Gábor István jegyző
 dr. Gábor Dezső h. jegyző

I. szavazókör:

(Magában foglalja a város belterületének I. és II. közigazgatási kerületét és a város külterületének a Makói uttól a Kutasi utig terjedő részét. Szavazás helye ugy a kereskedőknél, mint iparosoknál a városi székház közgyűlési terme.)

Szavazatszedő küldöttségek:

Kereskedők:	Iparosok:
dr. Sajtos Lajos elnök	Varga Ferenc elnök
Friedländer Henrik h. elnök	Szántó Gergely h. elnök
Novák István rendes tag	Halmi Imre rendes tag
Mandl Izidor rendes tag	Papp Takács Sándor rendes tag
Rácz Lajos póttag	Zsarkó Lajos póttag
Farkas Ferenc póttag	Huszár Károly póttag
dr. Darabos István jegyző	dr. Heringer Gyula jegyző
Varga Péter h. jegyző	Gajjas László h. jegyző

II. szavazókör:

(Magában foglalja a város belterületének III., IV. és V. közigazgatási kerületét és a város külterületének a Kutasi uttól a régi Szegedi utig terjedő részét. Szavazás helye ugy a kereskedőknél, mint az iparosoknál a Mária Valéria utcai iskola tantermei.)

Szavazatszedő küldöttségek:

Kereskedők:	Iparosok:
Klein Miksa elnök	ifj. Szathmári János elnök
Plavetz Jenő h. elnök	Ficsór Mihály h. elnök
Novák István rendes tag	Gál Sándor rendes tag
Imre Károly rendes tag	Prónay József rendes tag
Steinkampf János póttag	Rákos Imre póttag
Sándor Ferenc póttag	Keresztes Lajos póttag
Ferenczy Imre jegyző	Katona Ferenc jegyző
Szél Ernő h. jegyző	Szilágyi Lajos h. jegyző

III. szavazókör :

(Magában foglalja a város belterületének VI., VII. és VIII. közigazgatási kerületét és a város külterületének a régi Szegedi uttól a Makói utig terjedő határrészét. Szavazás helye ugy a kereskedőknél, mint iparosoknál a Kállay utcai ev. ref. iskola tantermei.)

Szavazatszedő küldöttségek :

Kereskedők :	Iparosok :
Kovács Emil elnök	Négyesi Lajos elnök
Balassa József h. elnök (divatáruk.)	Matók Imre h. elnök
Halász Mátyás rendes tag	Farkas Lajos rendes tag
Faragó Sándor rendes tag	Nagy Lajos rendes tag
Rossier Antal póttag	Szőke Imre póttag
Mannheim Mihály póttag	Rostás Ferenc póttag
dr. Dura Lajos jegyző	Szathmáry Ferenc jegyző
Surinya Pál h. jegyző	Horváth Lajos h. jegyző

Bács-Bodrog vármegye.

(Választandó 3 rendes és 2 póttag.)

Választási bizottság :

Wachtler Pál elnök, Bácsalmás
 Kovács Gábor h. elnök, Jánoshalma
 Horváth István rendes tag, Dávod
 Ingusz Sándor rendes tag, Nagybaracska
 Huber József póttag, Vaskút
 Hahn Márton póttag, Csávoly
 Hidasi János jegyző, Szeremle
 Szabó János h. jegyző, Nagybaracska

Bajai járás.

(Szavazás helye Baja, kereskedőknél Vármegye Petőfi székház I. emelet 17. ajtó, iparosoknál Vármegye Petőfi székház földszint 10. sz. helyisége.)

Szavazatszedő küldöttségek :

Kereskedők :	Iparosok :
Szujer Mátyás elnök, Bacsbokod	Kecskés János elnök, Nagybaracska
ifj. Vida János h. elnök, Herczegszántó	Sági Lukács h. elnök, Felsőszentiván
Csátity Jakab rendes tag, Herczegszántó	Fleischer Márton rendes tag, Herczegszántó
Achmann István rendes tag, Csátalja	Wirth Ádám rendes tag, Gara
Horváth Mihály póttag, Felsőszentiván	Orbán József póttag, Dávod
ifj. Csordás István póttag, Felsőszentiván	Hahn Márton póttag, Csávoly
Wittner István jegyző, Felsőszentiván	Frank Dénes jegyző, Csávoly
Szabó József h. jegyző, Felsőszentiván	Biber István h. jegyző, Csátalja



Bácsalmási járás.

(Szavazás helye Bácsalmás, kereskedőknél a Kereskedők Egyesületének a Fránjics Máté vendéglő helyisége, iparosoknál az Ipartestület helyisége.)

Szavazatszedő küldöttségek :

Kereskedők :	Iparosok :
Csauscher Ádám elnök	Wachtler Pál elnök
Mózer István h. elnök	Petrekánics Máté h. elnök
Kovács József rendes tag	Klingler József rendes tag
Slezinger József rendes tag	Schütz Bálint rendes tag
Harton József póttag	Mayer Jakab póttag
Herold Ádám póttag	Szilvássy Pál póttag
Kállay József jegyző	Rasztik Bálint jegyző
Memhölczér Antal h. jegyző	Temun András h. jegyző

Jánoshalmi járás.

(Szavazás helye kereskedőknél a községháza tanácsterme, iparosoknál az ipartestület helyisége.)

Szavazatszedő küldöttségek :

Kereskedők :	Iparosok :
Holács Gábor elnök	Németh Frigyes elnök
Stein Manó h. elnök	Ragadies Vince h. elnök
Kazinczy V. Ferenc rendes tag	Pataki Jakab rendes tag
Kobalsik Béla rendes tag	Hörtl József rendes tag
ifj. Iván István póttag	Hován Sándor póttag
Haász Rezső póttag	Fenyvesi József póttag
Kishonti (Kovalcsik) Lajos jegyző	Lakó Gusztáv jegyző
Bányai (Takovics) Mihály h. jegyző	Borbély Imre h. jegyző

Békés vármegye.

(Választandó 12 rendes és 6 póttag.)

Választási bizottság :

Sal József elnök, Gyula
 Lipták János h. elnök, Békéscsaba
 Sándor Dénes rendes tag, Gyula
 Rusz Károly rendes tag, Békéscsaba
 Faragó Andor póttag, Gyula
 Leelössy Albert póttag, Békéscsaba
 Török József jegyző, Gyula
 dr. Áchim András h. jegyző, Békéscsaba

Békési járás.

(Szavazás helye kereskedőknél a Békési Kereskedelmi Kör, iparosoknál a békési Ipartestület helyisége.)

Szavazatszedő küldöttségek :

Kereskedők :	Iparosok :
Végh Károly elnök	Kiss M. Lajos elnök
ifj. Durkó Mátyás h. elnök	Kollár Ferenc h. elnök
Belenta József rendes tag	Müller József rendes tag
Tóth Endre rendes tag	Szlovencsák Sándor rendes tag
Nyeste János póttag	Harmati Lajos póttag
Nóvé János póttag	Váradi László póttag
Pintér Bertalan jegyző	ifj. Domonkos Gábor jegyző
Pintér Zsigmond h. jegyző	Buzi András h. jegyző

Gyomai járás.

(Szavazás helye kereskedőknél a gyomai németvárosrészi Olvasóegylet, iparosoknál a gyomai Ipartestület helyisége.)

Szavazatszedő küldöttségek :

Kereskedők :	Iparosok :
Berkovics Adolf elnök	Oláh Lajos elnök
Glück Ármin h. elnök	Szendrei Ferenc h. elnök
Schwartz S. Ferenc rendes tag	Szilágyi Péter rendes tag
Katona Gyula rendes tag	Kocsis Imre rendes tag
Szepesi Sándor póttag	Kertész Lajos póttag
ifj. Szendrei Ferenc póttag	Gecsei Sándor póttag
Bedő Imre jegyző	Perei Lajos jegyző
Blum Mór h. jegyző	Beinschroth Gábor h. jegyző

Gyulai járás.

(Szavazás helye ugy a kereskedőknél, mint az iparosoknál a gyulai járás főszolgabírói hivatala. Gyula, Maróthy-tér 1.)

Szavazatszedő küldöttségek :

Kereskedők :	Iparosok :
Czuczsa Ferencz elnök, Kétegyháza	Hajdu Sándor elnök, Kétegyháza
Széles László h. elnök, Gyulavári	Buzi Gábor h. elnök, Doboz
Molnár Mihály rendes tag, Doboz	Horváth József rendes tag, Gyulavári
Hangyál András rendes tag, Kétegyháza	Széles Lajos rendes tag, Gyulavári
Bellovai János póttag, Ujkigyós	Némedi Gábor póttag, Kétegyháza
Buzi János póttag, Doboz	Szabó Péter póttag, Ujkigyós
Enyedi István jegyző, Gyulavári	Lévay Béla jegyző, Gyulavári
Bordi Dezső h. jegyző, Kétegyháza	László János h. jegyző, Kétegyháza

Orosházai járás.

(Szavazás helye kereskedőknél a Kereskedelmi Csarnok, iparosoknál pedig az Ipartestület helyisége.)

Szavazatszedő küldöttségek :

Kereskedők :	Iparosok :
Tafler Elek dr. elnök. Orosháza	Gubicza Sándor elnök
Pollák Ármin h. elnök,	Szalai József h. elnök
Brünner Ármin rendes tag	Pusztai József rendes tag
Bayer István rendes tag	Slemmer Ferenc rendes tag
Krausz Géza póttag	Rajki Mihály póttag
Justh Manó póttag	Biró Lajos póttag
dr. Kovács Dezső jegyző	Aradi Béla jegyző
Tobak Imre h. jegyző	Cselenszki Albert h. jegyző

Szarvasi járás.

(Szavazás helye ugy a kereskedőknél, mint az iparosoknál Szarvas község háza.)

Szavazatszedő küldöttségek :

Kereskedők :	Iparosok :
Donner Árpád elnök	Petrásovits Gyula elnök
Kovacsik Pál h. elnök	Gaal István h. elnök
Baán Béla rendes tag	Holub János rendes tag
Weitzner Ernő rendes tag	Medvegy Miklós rendes tag
Meitner Soma póttag	Halász Dániel póttag
Klein Mór póttag	Dalos Sámuel póttag
Galambos Dezső jegyző	Bruncsák János jegyző
Veszter Béla h. jegyző	Kiss Mihály h. jegyző

Szeghalmi járás.

(Szavazás helye kereskedőknél Szeghalom község háza tanácsterme, iparosoknál a szeghalmi Ipartestület irodája.)

Szavazatszedő küldöttségek :

Kereskedők :	Iparosok :
Kohn Fülöp elnök	Tóth Imre elnök
Werner Henrik h. elnök	Oláh József h. elnök
Schwartz Vilmos rendes tag	Fabulya János rendes tag
Szabó Albert rendes tag	Sándor Lajos rendes tag
Schillinger József póttag	Gress Géza póttag
Pláner Béla póttag	Rác János póttag
Magyar Zoltán jegyző	vitéz Oláh Mihály jegyző
Szabó Gyula h. jegyző	Erdei Gyula h. jegyző

Békéscsaba megyei város.

I. szavazókör.

(Magábanfoglalja az I., II. és VI. közigazgatási kerületet. Szavazás helye kereskedőknél a Kereskedelmi Csarnok, iparosoknál az Ipartestület székháza.)

Szavazatszedő küldöttségek:

Kereskedők:	Iparosok:
Reisz Herman elnök	Zsiros Pál elnök
dr. Bayer Béla h. elnök	Molnár János h. elnök
dr. Schwarz László rendes tag	Szabó Károly rendes tag
Péterfi Imre rendes tag	Juhász Árpád rendes tag
Gyucha János póttag	Gurzó János póttag
Tóth Lajos póttag	Kurunczi Péter póttag
Deutsch Jenő jegyző	Kocziha Mihály jegyző
Singer Gyula h. jegyző	Hrdlicska László h. jegyző

II. szavazókör:

(Magábanfoglalja a III. és IV. közigazgatási kerületet. Szavazás helye ugy a kereskedőknél, mint az iparosoknál a Baross utcai iparostanonciskola épülete.)

Szavazatszedő küldöttségek:

Kereskedők:	Iparosok:
Román Pál elnök	Leelősy Albert elnök
Ádám Pál h. elnök	Martincsek Mátyás h. elnök
László Sándor rendes tag	Kován Mihály rendes tag
Rózsa Herman rendes tag	Németh Árpád rendes tag
Mokos Károly póttag	Szlany Károly póttag
Frisch Ábrahám póttag	Molnár János póttag Kastélyi szőlő
Koresok Mátyás jegyző	Balogh János jegyző
Bleskó György h. jegyző	Hursan György h. jegyző

III. szavazókör:

(Magábanfoglalja az V. közigazgatási kerületet (Erzsébethely) és a tanyákat. Szavazás helye ugy a kereskedőknél, mint iparosoknál az V. ker. községháza.

Szavazatszedő küldöttségek:

Kereskedők:	Iparosok:
Kun Jenő elnök	Uhrin Ádám elnök
Breuer József h. elnök	Nyilas András h. elnök
Fábián Pál rendes tag	Miklós Gyula rendes tag
Biró Béla rendes tag	Pallér István rendes tag
Éberl József póttag	Kocsiszky Gyula póttag
Bótyik András póttag	Morgenstein Mihály póttag
Szikora Sámuel jegyző	Fischer Imre jegyző
Varga Ádám h. jegyző	Vincze Béla h. jegyző

Gyula megyei város.*I. szavazókör :*

(Magában foglalja Gyula városának az Élőviz esatorna jobbparti bel- és összes külterületét éspedig az I., IV., V., VI. kerületi, valamint a külterületi VII. szavazókört. Szavazás helye a kereskedőknél a Kereskedelmi Csarnok helyisége, iparosoknál az Ipartestület.)

Szavazatszedő küldöttségek :

Kereskedők :	Iparosok :
Veres Lajos elnök	Kátai Ferenc elnök
Mihalik János h. elnök	Implom János h. elnök
Lakos Jenő rendes tag	Lindenfeld Albert rendes tag
Werner Károly rendes tag	Vidó Lajos rendes tag
v. Pusztai Rezső póttag	Tóth Béla póttag
Schmidt István póttag	Balogh Endre póttag
Farkashalmi István jegyző	Bajor József jegyző
Tölgyesi Mihály h. jegyző	Kisfásy György h. jegyző

II. szavazókör :

(Magában foglalja az Élőviz esatorna balparti bel- és összes külterületeit éspedig a II., és III. kerületi, valamint a külterületi VIII., IX. szavazókört. Szavazás helye a kereskedőknél a Kereskedelmi Csarnok helyisége, iparosoknál az Ipartestület helyisége.)

Szavazatszedő küldöttségek :

Kereskedők :	Iparosok :
Faragó Andor elnök	Démusz Ferenc elnök
Dióssy József h. elnök	Volent Mihály h. elnök
Barna Sándor rendes tag	Csizár Mihály rendes tag
Fried Jenő rendes tag	Kovács Károly rendes tag
Kertész Lajos póttag	Boros József póttag
Kohn Jenő póttag	Bakó György póttag
dr. Ipolyi József jegyző	Biró István jegyző
Szentes József h. jegyző	dr. Kazó Károly h. jegyző

Csanád vármegye.

(Választandó 6 rendes és 3 póttag.)

Választási bizottság :

Károlyi Mihály elnök
 Topesi László h. elnök
 Breier Dezső rendes tag
 Kucses Imre rendes tag

Rotter Gyula póttag
 Biró János póttag
 Biró Albert jegyző
 Lélek István h. jegyző

Központi járás.

(Szavazás helye ugy a kereskedőknél, mint az iparosoknál Apátfalva községháza.)

Szavazatszedő küldöttségek :

Kereskedők :	Iparosok :
Czigeldrom Kálmán elnök, Apátfalva	Széll Sámuel elnök, Apátfalva
Fendler Gusztáv h. elnök, „	v. Gardi István h. elnök, Földeák
Molnár Imre rendes tag, „	Korom András rendes tag, Apátfalva
Papp János rendes tag, „	Szücs Árpád rendes tag, „
Ocskai Péter póttag, „	Lengyel István póttag, „
Korom Imre póttag, „	Korom István póttag, „
Kun Szabó Béla jegyző, „	Varga Pál jegyző, „
Papp Elek h. jegyző, „	v. Halász József h. jegyző, „

Battonyai járás.

(Szavazás helye kereskedőknél Battonya községháza tanácsterem, iparosoknál az Ipartestület irodahelyisége.)

Szavazatszedő küldöttségek :

Kereskedők :	Iparosok :
Deutsch Rezső elnök	Rohony Pál elnök
Pasaly János h. elnök	Fazekas Pál h. elnök
Kecskés Béla rendes tag	Heidel Rezső rendes tag
ifj. Mák József rendes tag	Mareczki Kálmán rendes tag
Maurer Gyula póttag	Roszity Dusan póttag
Darányi Ferenc póttag	Tibai Lajos póttag
Maurer Pál jegyző	Barkóczy István jegyző
Kallós Imre h. jegyző	Fazekas Károly h. jegyző

Eleki járás.

(Szavazás helye ugy a kereskedőknél, mint iparosoknál az eleki községháza.)

Szavazatszedő küldöttségek :

Kereskedők :	Iparosok :
Wild János elnök	Schinagel Ferenc elnök
Kokavec Endre h. elnök	Strifler Miksa h. elnök
Schwartz József rendes tag	Hüble Henrik rendes tag
Tihanyi Mihály rendes tag	Hoffmann György rendes tag
Strifler Sebestyén póttag	Mahler Szervász póttag
Bambach József póttag	Tisch Antal póttag
Wild Boldizsár jegyző	Schneider Ferenc jegyző
Ruck Antal h. jegyző	Pittner József h. jegyző

Mezőkovácsházai járás.

(Szavazás helye Mezőkovácsháza, kereskedőknél a községháza közigazgatási jegyző irodája, iparosoknál községháza a gazdasági jegyző irodája.)

Szavazatszedő küldöttségek :

Kereskedők :	Iparosok :
Olexik Károly elnök	Kiss József elnök
Grünfeld Ármin h. elnök	v. Szalai Sándor h. elnök
Horváth András rendes tag	Faragó Ferenc rendes tag
Penner Lipót rendes tag	Kertmegi István rendes tag
Vágó István póttag	Pintér Mátyás póttag
Grünfeld Sándor póttag	Deák Lajos póttag
v. Jánosi András jegyző	Horváth Lajos jegyző
ifj. Kovács István h. jegyző	Tóth Pál h. jegyző

Nagylaki járás.

(Szavazás helye kereskedőknél Csanádpalota községházának kis tanácsterme, iparosoknál Csanádpalota községházának nagy tanácsterme.)

Szavazatszedő küldöttségek :

Kereskedők :	Iparosok :
Lyubovics Lyubomir elnök	Mozol János elnök
Szeles István h. elnök	Laskovicz István h. elnök
Braun Márton rendes tag	Bozog János rendes tag
Bánszki János rendes tag	Kovács Ferenc rendes tag
Győri Imre póttag	Markovics Géza póttag
Bócsa István póttag	Szabó Simon póttag
Kovács Mihály jegyző	Szakál Gábor jegyző
Kellner Sándor h. jegyző	Molnár Lajos h. jegyző

Torontáli járás.

(Szavazás helye ugy a kereskedőknél, mint az iparosoknál a kiszombori állami elemi iskola.)

Szavazatszedő küldöttségek :

Kereskedők :	Iparosok :
Koszorus István elnök	Varga István elnök
Abonyi János h. elnök	Dóczy Ferenc h. elnök
Joó János rendes tag	Kriván Márton rendes tag
Gyenes István rendes tag	Buza Károly rendes tag
Kohajda Kázmér póttag	Oláh György póttag
Matuszka András póttag	Száz György póttag
Balogh Sándor jegyző	Spitzer Oszkár jegyző
Kovács Mihály h. jegyző	Mathesz Miklós h. jegyző

Makó megyei város.

I. szavazókör :

Magában foglalja az országgyűlési képviselő választásokra megállapított I., II., III., IV. és X. szavazóköröket. Szavazás helye ugy a kereskedőknél, mint az iparosoknál a városháza)

Szavazatszedő küldöttségek :

Kereskedők :	Iparosok :
Szöllösy Jenő elnök	Tóth Ferenc elnök
Tengerics István h. elnök	Nagy Sándor h. elnök
Klein Lázár rendes tag	Sztancsulov Dezső rendes tag
Varga János rendes tag	Róth Jenő rendes tag
Király János póttag	Oláh Gyula póttag
Tomes Zoltán póttag	v. Németh Pál póttag
Horváth Emil jegyző	Kuceses Sándor jegyző
Gy. Varga Lajos h. jegyző	Szőnyi Antal h. jegyző

II. szavazókör :

(Magában foglalja az országgyűlési képviselő választásokra megállapított V., VI., VII. és VIII. szavazóköröket. Szavazás helye ugy a kereskedőknél, mint az iparosoknál a városháza.)

Szavazatszedő küldöttségek :

Kereskedők :	Iparosok :
Rotter Gyula elnök	Zuber Gyula elnök
Iritz Miksa h. elnök	Abendschein György h. elnök
Vermes Miksa rendes tag	Biró János rendes tag
Varga Lajos rendes tag	Mágori Bálint rendes tag
Horváth Ferenc póttag	Szabó István póttag
Lipták István póttag	Rákos Andor póttag
Fleisszig Sándor jegyző	v. Csörgő Gyula jegyző
Károlyi György h. jegyző	Váry Dezső h. jegyző

III. Szavazókör :

(Magában foglalja az országgyűlési képviselő választásokra megállapított IX, XI, XII., XIII., XIV. és XV. szavazóköröket. Szavazás helye ugy a kereskedőknél, mint az iparosoknál a városháza)

Szavazatszedő küldöttségek :

Kereskedők :	
Breier Dezső elnök	Elek Endre póttag
Vészi Dezső h. elnök	Csepi János póttag
Király Lajos rendes tag	Nagy G. Lajos jegyző
Montag Vilmos rendes tag	Gy. Varga Lajos h. jegyző

Igarosok :

Széli József elnök	Varga Antal póttag
Lind Miklós h. elnök	Paku József póttag
Kendrusz András rendes tag	Fodor József jegyző
Dojcsák József rendes tag	Kiss Ernő h. jegyző

Csongrád vármegye.

(Választandó 6 rendes és 3 póttag.)

Választási bizottság :

Zsoldos László elnök
Halász József h. elnök
Gunst Sándor rendes tag
Szatmári Pál rendes tag
Joannovics Ferenc póttag
Pánczél Károly póttag
dr. Csőregh Gyula jegyző
dr. Józsa Lajos h. jegyző

Csongrádi járás.

(Szavazás helye Kistelek, kereskedőknél a községháza, iparosoknál az ipartestületi székház.)

Szavazatszedő küldöttségek :

Kereskedők :	Iparosok :
Gerzsány Lajos elnök, Kistelek	Lévai István elnök, Kistelek
Popper Vilmos h. elnök, „	Tóth Lajos h. elnök, Kistelek
Seiler János rendes tag, „	id. Fekete Lajos r. tag, Kistelek
Bali Papp István r. tag „	Mikó Sándor rendes tag, „
Beke Gyula póttag, „	Kucsora Péter póttag, „
Bitó Béla póttag, „	Bitó István póttag, „
Tóth István jegyző, „	Gáspár Lajos jegyző, „
Sidek István h. jegyző „	Virág József h. jegyző „

Kiskundorozsmai járás.

(Szavazás helye Kiskundorozsmán, kereskedők részére a községháza tanácsterme, iparosok részére a községháza birói szoba.)

Szavazatszedő küldöttségek :

Kereskedők :

Eszes Imre elnök	Farkas István póttag
Hegedüs János h. elnök	v. Horváth József póttag
Patzauer Ede rendes tag	Rényei Mihály jegyző
Brunner József Jenő rendes tag	Gyuris István h. jegyző

Iparosok :

Kiss Ferenc elnök	Rácz Ferenc póttag
Gyuris István h. elnök (ipart. eln.)	Varró Sándor póttag
Apezi Ferenc rendes tag	Sóti Ferenc jegyző
Dobai Dezső rendes tag	Schmödl Antal h. jegyző

Mindszenti járás.

(Szavazás helye Mindszent Ipartestület épülete.)

Szavazatszedő küldöttségek :

Kereskedők :	Iparosok :
Annus Sándor elnök	Pánczél Károly elnök
Gémes Lajos h. elnök	v. Mihály Balázs h. elnök
Szincsák István rendes tag	Marton Tóbiás rendes tag
Schwab Dávid rendes tag	Szalma Mihály rendes tag
Czirok János póttag	Huszka Pál póttag
Keresztes Sándor póttag	Bánfi Joáchim póttag
Diamant Dezső jegyző	Sarkadi Mihály Károly jegyző
Bodkovitz Oszkár h. jegyző	v. Gyovai Károly h. jegyző

Szentes megyei város.*I. szavazókör :*

(Magában foglalja az országgyűlési képviselőválasztásokra megállapított szentesi I., II., III. és IV. szavazóköröket. Szavazás helye a kereskedőknél a városháza tanácsterme, iparosoknál a városháza közgyűlési terme.)

Szavazatszedő küldöttségek :

Kereskedők :	Iparosok :
Halász Szabó Lajos elnök	ifj. Szatmári Pál elnök
Eisner Lajos h. elnök	Nagy László h. elnök
Horváth István rendes tag	Molnár Sándor rendes tag
Hanke János rendes tag	Csurai Mihály rendes tag
Szépe Antal póttag	Lampel Jenő póttag
Lówy Imre póttag	Szijjártó Sz. Antal póttag
Károlyi György jegyző	Zsoldos Ferenc jegyző
Vajda István h. jegyző	v. Orgovány János h. jegyző

II. szavazókör :

(Magában foglalja az országgyűlési képviselőválasztásokra megállapított szentesi V., VI., VII., VIII., IX., X. és XI. szavazóköröket. Szavazás helye iparosoknál az Ipartestület, kereskedőknél a Róm. kath. kör székháza.)

Szavazatszedő küldöttségek :

Kereskedők :	Iparosok :
Ausländer Sándor elnök	Orosz Antal elnök
Virágos Tóth Ferenc h. elnök	Gyuricska Lajos h. elnök
Kiss Sándor rendes tag	Barta István rendes tag
Hoffmann Sándor rendes tag	Csernus L. Imre rendes tag
Pólya Sándor póttag	Molnár Antal póttag
Braun Dezső póttag	Kölber József póttag
Moócz Kálmán jegyző	Pálfy Imre jegyző
Horváth János h. jegyző	ifj. Ibolya Károly h. jegyző

Csongrád megyei város.*I. szavazókör :*

(Magában foglalja az országgyűlési képviselőválasztásokra megállapított csongrádi I., II., VI. és VII. szavazóköröket. Szavazás helye ugy az iparosoknál, mint a kereskedőknél a polgári fiu iskola.)

Szavazatszedő küldöttségek :

Kereskedők :	Iparosok :
Piroska Ferenc elnök	Blázsik Mihály elnök
Major Sándor h. elnök	Varga Mihály h. elnök
Tari István rendes tag	Vincze János rendes tag
Markó Béla rendes tag	Kaszanitzky Gyula rendes tag
Kraffel Sándor póttag	Fördös János póttag
Csernus Sándor póttag	Vass Bálint póttag
Fehér István jegyző	Tóth István jegyző
Sineger Dezső h. jegyző	Both György h. jegyző

II. szavazókör :

(Magában foglalja az országgyűlési képviselőválasztásokra megállapított csongrádi III., IV., V. és VIII. szavazóköröket. Szavazás helye ugy a kereskedőknél, mint az iparosoknál a Kossuth Ferenc utcai ovoda)

Szavazatszedő küldöttségek :

Kereskedők :	Iparosok :
Bodó József elnök	Hatvani János elnök
Siha Ferenc h. elnök	Uhlarik Péter h. elnök
Pusztai István rendes tag	Gulyás László rendes tag
Murányi Mihály rendes tag	Lőrincz János rendes tag
Sándor B. Ferenc póttag	Gyovai Raffa István póttag
Palásti László póttag	Patai István póttag
Hatvani Lajos jegyző	Tóth István jegyző
Lasch József h. jegyző.	Takács István h. jegyző

Javasolja az elnökség, hogy a teljes ülés a választások napját az egész kamarai kerületre egyöntetűen 1934. december 16.-ára állapítsa meg. Az arányszám tekintetében az elnökségnek az a javaslata, hogy a tagsági helyek a kamara kettős tagozódásának megfelelően, paritásos alapon, a kamarai osztályok egyenlőségi elvéből kifolyólag abban a törvényhatóságban, ahol páros a választandó tagok száma, egyenlően osztassanak meg a kereskedők és iparosok között, ahol pedig páratlan a szám, ott nagyobb létszámuknál fogva az iparosoknak jusson többség, vagyis úgy, ahogy ez az öt évvel ezelőtt lefolyt választásoknál történt. Olyan hely, ahol páratlan számú tag választandó, három van, és pedig Szegeden, hol 9 helyről van szó, 5 hely jusson az iparosoknak és 4 a kereskedőknek; Bács-Bodrog vármegyében 3 a választandó tagok száma, ebből 2 jut az iparosoknak és 1 a kereskedőknek; Baja városában 2 hely jut az iparosoknak és 1 a kereskedőknek.

A törvény elrendeli azt is, hogy a rendes tagokon kívül póttagok is választandók a rendes tagok számának fele erejéig. Ahol páratlan számú a kiküldendő kereskedők vagy iparosok száma, ott a póttagok száma felfelé kikerekítendő.

Ami az érdekcsoportok keretein belül való megoszlást illeti, erre a rendelet azt a kifejezést használja, hogy törekedni kell arra, miszerint az egyes érdekeltségi csoportok keretein belül lévő érdekeltségek aránylagos képviselőkhöz jussanak. Az elnökségnek az a nézete, hogy ebben a kérdésben a teljes ülés csak ott hozzon határozatot, ahol nagyobb számú csoportok vannak, míg a kisebb taglétszámú csoportoknál ne alkalmazzon semmiféle korlátozást. Ezért javasolja azt, hogy a megválasztandó iparosok közül Szegeden egy lehetőleg gyáros, a kereskedők közül egy lehetőleg nagykereskedő, Békés vármegyében szintén az iparosok közül egy lehetőleg gyáros, a kereskedők közül egy lehetőleg nagykereskedő legyen. A többieknél, ha az érdekeltek maguk létesítenek megegyezést, azt az elnökség szívesen fogadja, de nem látja szükségesnek, hogy ebben a tekintetben a kisebb taglétszámú helyeknél határozatot hozzanak.

Az elmondottak kiegészítésében jelenti még, hogy a mai ülésből kifolyólag az elnökség körlevelet intéz az alispáni hivatalokhoz és a thjf. városok polgármestereihez, hogy a választási bizottságok tagjaitól az esküt vegyék ki és a választások megejtése után az eredmény megállapítása végett őket ülésre hívják össze. Ugyancsak körlevelet intéz az elnökség a főszolgabírákhoz és a megyei városok polgármestereihez, hogy a szavazatszedő küldöttségek tagjaitól az esküt vegyék ki, a szükséges helyiséget és urnákat bocsássák a küldöttségek rendelkezésére, a rend fenntartásáról gondoskodjanak és végezzék el mindazokat a feladatokat, amelyeket a törvény és a rendeletek előírnak. A vonatkozó rendelkezések értelmében a kamara tartozik a szavazólapokat is elkészíttetni. Szavazni ugyanis csak hivatalos és a kamarai bélyegzővel ellátott szavazólappal lehet. A rendelet szerint a kamara tartozik ezeket a szavazólapokat a választók rendelkezésére bocsájtani. Elnökségünk ezen rendelkezésnek úgy tesz eleget, hogy a szavazólapokat a névjegyzékekkel együtt a városok polgármestereinek és a járások főszolgabírának

küldi meg azzal a kéréssel, hogy az eskü kivétele után a szavazatszedő küldöttségnek adják ki.

Körmendy Mátyás alelnök javasolja, hogy a vita megkönnyítése céljából a teljes ülés 3 iparosból és 3 kereskedőből álló bizottságot küldjön ki, amely az iparos és kereskedő tagsági helyek arányos megosztására nézve tenne javaslatot.

A teljes ülés a javaslatot elfogadja és a bizottságba *Grosz* Marcell, *Körmendy* Mátyás, *Blantz* Béla dr., *Barát* István, *Papp* József és *Róna* Gusztávot küldi ki. A bizottsági tárgyalás befejezése után *Vértes* Miksa elnök bejelenti, hogy a bizottság az arányszám tekintetében megállapodni nem tudott s így konkrét javaslatot sem tehet.

Papp József a kamarai illetéket fizető kereskedők és iparosok számának ismertetése mellett megállapítja, hogy az iparosok jóval nagyobb számára tekintettel a paritásos megosztás nem igazságos. Javasolja, hogy a teljes ülés a tagsági helyeket az iparosok és kereskedők száma alapján ossza meg. — *Blantz* Béla dr. rámutat arra, hogy az új kamarai törvény is a paritásos elvet tartja fenn és csak azt kívánja meg, hogy az érdekeltségi körökön belül érvényesüljön az aránylagos képviselőlet. Nyilvánvaló ebből, hogy ez az elv ma is fennáll és ezt a törvényhatósági bizottsági tagok választásánál is érvényesíteni kell. Az elnökség javaslatát fogadja el. — *Janurik* János és *Joannovics* Ferenc ellene vannak a paritásos megosztásnak. — *Barát* István a fősúlyt arra helyezné, hogy az egyes törvényhatóságokba csak olyan személyek kerülhessenek be, akik ezen megbízatás ellátására tényleg alkalmasak és a törvényhatósági bizottsági tagságot nem dekorumnak, hanem kötelességszerű megbízatásnak tartják és akik az üléseket tényleg látogatni is fogják. — *Telek* Andor elvben a paritásos választás alapján áll. — *Körmendy* Mátyás alelnök kötelességének tartja, hogy az iparosság érdekében az iparosok és kereskedők számának megfelelő megosztást kívánja.

Vértes Miksa elnök a vita bezárása után felteszi a kérdést, hogy a teljes ülés az elnökség eddigi intézkedéseit tudomásul veszi-e és elfogadja-e a választási bizottságok és szavazatszedő küldöttségek összeállítására, a szavazások helyeinek kijelölésére és a választások napjára vonatkozó elnöki javaslatot?

A teljes ülés egyhangulag tudomásul veszi az elnökség jelentését, a választási bizottságok és szavazatszedő küldöttségek tagjait az elnöki javaslat szerint megválasztja és a választások napjául 1934. december 16. napját jelöli meg.

Vértes Miksa elnök ezután megállapítja, hogy a felszólalók közül többen azt javasolták, hogy az elnöki előterjesztéssel ellentétben a tagsági helyek megosztása ne paritásos alapon, hanem a kereskedők és iparosok számának arányában osztassanak meg. Erre nézve tehát külön szavazást rendel el azzal, hogy amennyiben a teljes ülés az iparosok és kereskedők száma szerinti megosztást fogadná el, abban az esetben az egyes törvényhatóságok kereskedő és iparos tagsági helyeinek számát külön is megállapítanák.

Felkéri tehát a kamarai tagokat, hogy azok, akik az elnöki javaslatot, vagyis a paritásos megosztást fogadják el, álljanak fel! Megállapítja, hogy az elnökség javaslata mellett 25 kamarai tag szavazott. Felkéri ezután azokat, akik az iparosok és kereskedők számának alapul vételével kívánják a tagsági helyeket elosztani, álljanak fel! Megállapítja, hogy emellett 21 kamarai tag szavazott.

A szavazás eredményeképen *Vértes* Miksa elnök kimondja, hogy a kamara teljes ülése szótöbbséggel az elnökség javaslatát fogadja el, vagyis a tagsági helyek a kamara kettős tagozódásának megfelelően paritásos alapon egyenlően osztatnak meg a kereskedők és iparosok között úgy, hogy ahol páratlan a szám, ott nagyobb létszámuknál fogva az iparosoknak jut többség. Kimondja tehát, hogy Szeged szab. kir. város választ 4 rendes és 2 póttagot a kereskedők köréből, 5 rendes és 3 póttagot az iparosok köréből. Kereskedőknél a választandók közül lehetőleg egy nagykereskedő, iparosoknál lehetőleg egy gyáriparos. Baja thj. város 1 rendes és 1 kereskedő póttagot, 2 rendes és 1 iparos póttagot. Hódmezővásárhely thjf. város 3 rendes és 2 kereskedő póttagot, 3 rendes és 2 iparos póttagot. Bács-Bodrog vármegye 1 rendes és 1 kereskedő póttagot, 2 rendes és 1 iparos póttagot választ. Békés vármegye kereskedői és iparosai 6—6 rendes és 3—3 póttagot választanak úgy, hogy a választandók közül lehetőleg 1 nagykereskedő és 1 gyáriparos legyen. Csanád vármegye 3 rendes és 2 kereskedő póttagot, 3 rendes és 2 iparos póttagot. Csongrád vármegye pedig 3 rendes és 2 kereskedő póttagot, 3 rendes és 2 iparos póttagot választ.

VII. A kamara 1935. évi költségelőirányzatát Tonelli Sándor dr. főtitkár a következőkben terjeszti elő:

Mint ebből az előirányzathból megállapítható s miként arra *Vértes* Miksa kamarai elnök is bevezető előterjesztésében utalt, az 1935. évi előirányzat csaknem változatlanul az 1934. évre jóváhagyott költségvetés keretei között mozog. Mindössze a véglegesített személyzet illetményeinél állított be az elnökség *Cserzy* Mihály titkárnak már 1934. január 1-én esedékessé vált, de akkor végre nem hajtott előléptetésének fedezésére 867 — pengőt. A családi pótlékoknál viszont 120 — pengő csökkenés mutatkozik, mert egyik alkalmazott igényjogosult gyermeke teljes kort ért el és pótlékát törölni kellett. Ezeknek megfelelően a nyugdíjalaphoz való hozzájárulásnál mutatkozik némi eltérés, minek számszerű mértéke a közkezen forgó előirányzathból megállapítható. Még egy változtatás van az 1935. évi előirányzatban, amit egyébként a Felügyelő Hatóság visszamenőleg már az 1934. évi költségvetésen is keresztülvitt: megállapította a természetben birtoklakások béregyenértékét s a költségvetésnek úgy bevételi, mint kiadási oldalát 2100 — pengővel növelte. Ez a tétel természetesen a kamara háztartási egyensúlyát egyáltalán nem érinti. A többi tételek változatlanok. A költségelőirányzat így 145·08 pengő reménybeli felesleggel zárul.

Papp József kültag azt javasolja, hogy a díjnak fizetése, amely évi 864 — pengőben van megállapítva, 336 — pengővel évi 1200 — pengőre

emeltessék. Fedezetül a felesleg gyanánt mutatkozó 145'08 pengőt kívánja megjelölni, melyhez a rendkívüli irodai munkálatokra előirányzott 300—pengőből volna még a hiányzó rész fedezésére hozzáveendő. — A főtitkár előadja, hogy Odry Irén díjnok előléptetését az elnökség már előterjesztette a Felügyelő Hatósághoz, amely azonban az engedélyezést azzal az indokolással tagadta meg, hogy nevezett csak két éve van a kamara szolgálatában. Ha a teljes ülés Papp József javaslata értelmében határoz, újból kérni kell az engedélyezést a Felügyelő Hatóságtól, mert a 4600/1933. M. E. rendelet szerint bármely fizetésemelés csak előzetes engedély alapján léptethető életbe.

Varga Mihály beltag, Kakuszi Sándor beltag és Joannovics Ferenc kültag hozzászólása után a teljes ülés a bemutatott költségelőirányzat-tervezetet elfogadja és megbizsa az elnökséget, hogy a Papp József által javasolt és a teljes ülés által elfogadott módosítás engedélyezésére tegyen előterjesztést a Felügyelő Hatóságnál.

VIII. Az 1933. évi XVII. t.-c. 9. §-a alapján a kereskedelmi és iparkamarák egész területükre egységesen évenként kétszer szezonvégi leltári kiárusítást állapítanak meg. A kamara elnöksége javasolja, hogy az 1935. évben a télvégi leltári kiárusítás időpontja január 27—február 9. napjaiban állapíttassék meg. — A teljes ülés a javaslathoz egyhanguan hozzájárul.

IX. Tonelli Sándor dr. főtitkár bejelenti, hogy a szokásos havi értekezlet a kereskedelemügyi miniszteriumban Fabinyi Tihamér dr. kereskedelemügyi miniszter elnöklete alatt november 6-án tartatott meg és ez alkalommal a következő általános kereskedelmi és ipari vonatkozású kérdések tárgyalattak: Vidéki szállodák modernizálásának ügye; tüzfaforgalom szabályozása; vizumkérdés; posta és telefondíjak mérséklése; nyersanyagbeszerzés és a devizaellátás új rendje; a kormány olcsó népruházati akciója; az algyői Tiszahid építése; kiskereskedői és kisipari hitel ügye; kontárkérdés; iparos és kereskedő gyűlések engedélyezésének ügye. Közölte ez alkalommal a kereskedelemügyi miniszter, hogy januárban beterjeszti a parlament elé az új városrendezési és építési törvényt és ennek függeléke lesz az egész országra érvényes építési szabályrendelet mintája, amely hivatva lesz arra, hogy az e tekintetben fennálló jogbizonytalanságot megszüntesse.

A jelentéshez hozzászólva Paskesz Sámuel kültag (Makó) panasz tárgyává tette, hogy a szövetakció során a Hangya szövetkezet a kereskedők rovására aránytalanul nagy mennyiségeket kapott. Salgó Sándor dr. levelező tag azt panaszolta, hogy még mindig indíttatnak kedvezményes vonatok Budapestre, amelyek a vidék kereskedelmének legjobb vásárló rétegét elszívják.

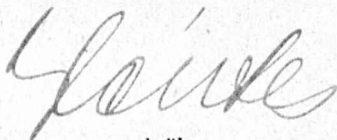
Tonelli Sándor dr. főtitkár felvilágosításai után a teljes ülés tudomásul vette a jelentést.

X. Az Ipok. elnöksége azt a kérelmet intézte a kamarákhoz, hogy a havi miniszteriális értekezleteket megelőzően a kamarák vezetőségei ülésre

jöjjenek össze az Ipek elnökségével az aktuális kisipari kérdések meg-
tárgyalására. Ez az értekezlet november 5-én tartotta meg a budapesti
kereskedelmi és iparkamarában. A főtítkár felolvassa az ülés tárgysorozatát
és ismerteti az egyes kérdésekben történt állásfoglalásokat. — A bejelentés
tudomásul szolgál.

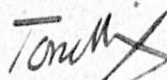
XI. A kamara az elnökség előterjesztésére egyhangulag levelező tagul
megválasztja *Wigner Géza* orosházai kereskedőt és *Gyuris István dr.-t*, a
szegedi Ipartestület jegyzőjét.

XII. *Vörös József* levelező tag előadja, hogy néhány hét előtt Szeged
város megszavaztatta a nyílt árusítási üzletekkel bíró kereskedőket a hat
vagy hét órai záróra tárgyában. A többség a hat órai zárás mellett foglalt
állást Erre való hivatkozással kéri, hogy a kamara teljes ülése ilyen
értelemben hozzon határozatot. — A főtítkár megadja a felvilágosítást, hogy
a város a szavazás részletes eredményét két nap előtt közölte a kamarával.
A szavazás adatait a kamara dolgozza fel és döntés végett a kereskedelemügyi
miniszter elé terjeszti. Érdemleges határozatot hozni ebben a kérdésben nem
lehet. — Tudomásul szolgál.



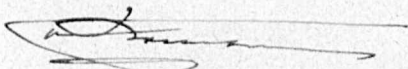
elnök.

K. m. f.

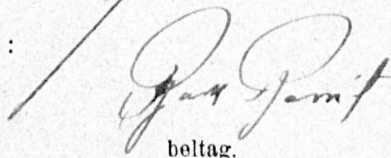


főtítkár.

Hitelesítjük :



beltag.



beltag.



C
6958